

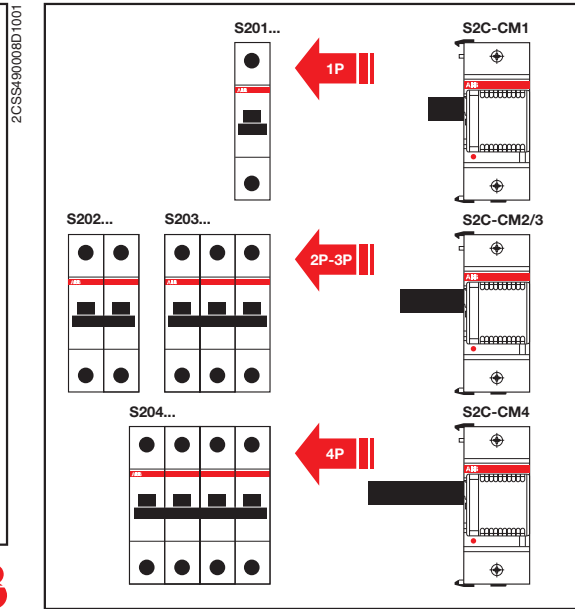
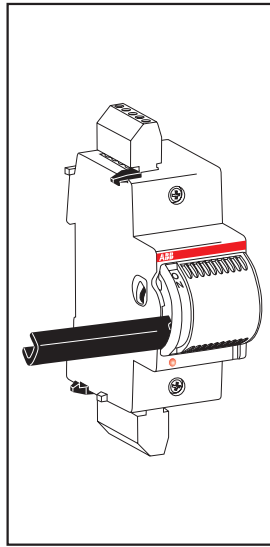


**S2C-CM1**

**S2C-CM2/3**

**S2C-CM4**

- I** Comando a motore
- GB** Motor operator
- D** Fernantrieb
- F** Commande par moteur
- E** Mando a motor
- P** Comando motor
- S** Motormanöverdon
- RU** ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ ЭХАНИЗМ



Alimentazione / Supply / Stromversorgung / Alimentation / Alimentación	12 ... 30 V a.c. +10% - 15% (50-60Hz) 12 ... 48 V d.c. +10% - 15%	Corrente nominale / Current carrying capacity / Strombelastbarkeit / Courant nominale / Corriente nominal	5A (250V AC) (carico ohmico / ohmic load / ohmische Last / charge ohmique / carga ohmica)
Potenza assorbita durante la manovra / Power consumption during the operation / Leistungsaufnahme während der Betätigung / Consommation pendant la manoeuvre / Potencia absorbida durante la manobra	12 V a.c. < 15 VA 24 V a.c. < 22 VA 30 V a.c. < 25 VA 12 ... 48 V d.c. < 20 VA	Contatto ausiliario (morsetti 6 - 7 - 8) / Auxiliary contact (terminals 6 - 7 - 8) / Hilfsschalter (klemmen 6 - 7 - 8) / Contact auxiliaire (bornes 6 - 7 - 8) / Contacto auxiliar (terminales 6 - 7 - 8)	1NA + 1NC (in scambio / change-over contact / umschalter / contact inverseur / contacto conmutado)
Potenza assorbita a riposo / Power consumption at rest / Aufgenommene Ruheleistung / Consommation au repos / Potencia absorbida en reposo	≤ 1,5 VA	Comando a distanza / Remote control / Fernsteuerung / Commande à distance / Mando a distancia.	Mediante contatti liberi da tensione / By means of dry contacts / Durch spannungsfrei Kontakte / Par les contacts libres de tension / Por medio de contactos sin tension
Tempo di chiusura a temperatura ambiente / Make-time at ambient temperature / Einschaltzeit bei Umgebungstemperatur / Temps de fermeture à température ambiante / Tiempo de cierre a temperatura medio ambiente	≤ 1 sec	Morsetto 9 / Terminal 9 / Klemme 9 / Borne 9 / Terminal 9	Morsetto 9 / Terminal 9 / Klemme 9 / Borne 9 / Terminal 9
Tempo di apertura a temperatura ambiente / Opening time at ambient temperature / Öffnungszeit bei Umgebungstemperatur / Temps d'ouverture à température ambiante / Tiempo de apertura a temperatura medio ambiente	≤ 0,5 sec	Morsetto 10 / Terminal 10 / Klemme 10 / Borne 10 / Terminal 10	Morsetto 10 / Terminal 10 / Klemme 10 / Borne 10 / Terminal 10
Numero di manovre / Number of operations / Betätigungsnummer / Número de manœuvres / Número de maniobras	≤ 20.000	Morsetto 11 / Terminal 11 / Klemme 11 / Borne 11 / Terminal 11	Morsetto 11 / Terminal 11 / Klemme 11 / Borne 11 / Terminal 11
Temperatura di funzionamento / Operating temperature / Betriebstemperatur / Température de fonctionnement / Temperatura de funcionamiento	- 25 ... + 55 °C	Contatto di segnalazione (morsetti 3 - 4 - 5) / Signal contact (terminals 3 - 4 - 5) / Signalkontakt (Klemmen 3 - 4 - 5) / Signal défaut (bornes 3 - 4 - 5) / Contacto de señalización (terminales 3 - 4 - 5)	1NA + 1NC (in scambio / change-over contact / umschalter / contact inverseur / contacto conmutado)
Lunghezza cavi del circuito di comando / Cables length of control circuit / Laenge des Verbindungskabels zu den Steuerkontakte / Longueur de cables du circuit de contrôle / Longitud cables del circuito de mando	≤ 1500 m	* NOTE: 1- Dopo aver alimentato il dispositivo attendere 5 sec. prima di attivare le funzioni di comando. / After having powered the device, wait 5 seconds before activating the control functions. / Après avoir alimenté l'appareil, il faut attendre 5 secondes avant d'activer les fonctions de commande. / Nach der Stromversorgung des Gerätes warten Sie 5 Sekunden, bevor Sie die Antriebsfunktionen betätigen. / Después de alimentar el dispositivo esperar 5 segundos antes de activar las funciones de comando. 2- Dopo l'apertura per guasto attendere 8 sec. prima di azionare il ramo da remoto. / In case of the device opening due to a fault, please wait 8 seconds before attempting to reclose the motor operator. / Nach einer Fehlerlösung beträgt die Wartezeit 8 Sek. vor Betätigung der Ferneinschaltung. / Après ouverture sur défaut, attendre 8 secondes avant de ré-enclencher l'appareil. / Después de la apertura por falta esperar 8 seg. antes de accionar el dispositivo de rearme.	
Sezione cavi / Cables cross-section / Kabel-Querschnitt / Section des câbles / Sección de conductores	≤ 2,5 mm <sup>2</sup>		

